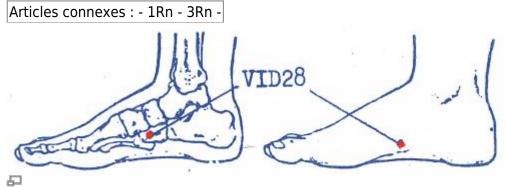
Table des matières

1. Dénomination	.]
1.1. Traduction	. 1
1.2. Origine	
1.3. Explication du nom	2
1.4. Noms secondaires	. 2
1.5. Translittérations	. 2
1.6. Code alphanumérique	. 2
2. Localisation	:
2.1. Textes modernes	:
2.2. Textes classiques	. :
2.3. Rapports et coupes anatomiques	. :
2.4. Rapports ponctuels	
3. Classes et fonctions	
3.1. Classe ponctuelle	. 4
3.2. Classe thérapeutique	
4. Techniques de stimulation	. 4
5. Indications	
5.1. Littérature moderne	
5.2. Littérature ancienne	. 5
5.3. Associations	. 7
5.4. Revues des indications	. 8
6. Etudes cliniques et expérimentales	. 8
7 Páfárances	ς

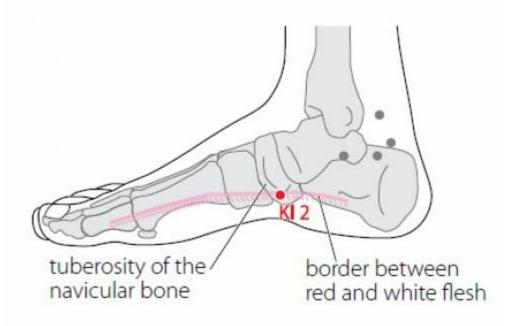
2Rn Rangu 然谷 1/8

2Rn Rangu 然谷

prononciation **♦** rangu.mp3



rangu 然谷 (Li Su Huai 1976)



₩HO 2009.

1. Dénomination

1.1. Traduction

Vallée illuminée (Nguyen Van Nghi 1971) Vallée du feu (Pan 1993) Vallée brûlante (Lade 1994) Vallée du scaphoïde (Laurent 2000)

- ran 然 mais, cependant
- gu 谷 vallée
- rangu 然谷 point vital 2Rn; saillie du scaphoïde
- Zhou Mei-sheng 1984 : ran navicular bone gu valley.

2Rn Rangu 然谷 2/8

- 1. ran: rôtir huo 火, de la viande rou 月 de chien (animal à gueule ouverte) (Laurent 2000).
- 2. gu : vallée, lit d'un torrent... Cf. 4GI hegu (Laurent 2000).

1.2. Origine

• Ling shu, chapitre « Ben shu » (Guillaume 1995).

1.3. Explication du nom

- Zhou Mei-sheng 1984 : *Rangu* The point is in the valley-like depression below the navicular bone.
- Pan 1993: il y a deux autres raisons pour appeler ce point « Vallée du feu » :
- 1. Rangu est situé dans une dépression, donc dans une vallée. Il est utilisé pour traiter les cas de faiblesse du Feu des Reins et activer la Chaleur interne.
- 2. Il est le point *Ying* (ruisselet) du méridien des Reins. Le méridien des Reins est un méridien *Yin*, son point *Ying* correspond donc à l'élément Feu. Ce point est dans la « Vallée du feu ».
- Lade 1994 : le nom décrit la position de ce point dans la dépression ou "vallée" au bord inférieur de la tubérosité du naviculaire, et sa fonction de clarifier le Feu et la Chaleur et de réchauffer le Froid (ce point correspond à la phase du Feu). On associe souvent à rang gu un homonyme de gu signifiant "os" pour désigner classiquement le naviculaire.
- Laurent 2000 : le Lingshu et le Dacheng font mention de ce point qui en terme anatomique ancien signifie os scaphoïde (cf. alias ci-dessus). *Ran* est probablement mis pour *ran* 燃 qui signifie allumer, enflammer, feu ardent, métaphore qui rappelle qu'il s'agit du point *rong*-Feu. *Gu*, la vallée, correspond à la dépression sous l'os scaphoïde.

1.4. Noms secondaires

Rángǔ 然骨(1)		Guillaume 1995, Laurent 2000
Lóngquán 笼泉[籠泉]	(2)	Guillaume 1995, Laurent 2000
Lóngyuān 笼渊[籠淵]	(3)	Guillaume 1995, Laurent 2000

- ran : être ainsi, être tel, agir ainsi, gu : os (Guillaume 1995) ; os scaphoïde (Laurent 2000)
- *long* : dragon (génie des pluies et des eaux), empereur, homme éminent, *quan* : source (Guillaume 1995) ; fontaine source du dragon (Laurent 2000)
- *long* : dragon (génie des pluies et des eaux), empereur, homme éminent, *quan* : eau profonde, abîme, gouffre (Guillaume 1995) ; abîme du dragon (Laurent 2000)

1.5. Translittérations

- Ran gu
- Jenn Kou
- Jan-ku (Li Su Huai 1976)

1.6. Code alphanumérique

• 2Rn, RE2 (Rein)

2Rn Rangu 然谷 3/8

- KI2 (Kidney)
- VI-D28 (Li Su Huai 1976)
- K2 (Li Su Huai 1976)

2. Localisation

2.1. Textes modernes

• Nguyen Van Nghi 1971 : En avant de la malléole interne dans un creux à une distance en arrière de Kong Soun (4Rte).

- Li Su Huai 1976: In the depression anterior and inferior to the navicular tuberosity. Bilateral.
- Roustan 1979: En avant et en bas de la malléole interne, dans la dépression située en avant et en bas du tubercule caphoïdien.
- Deng 1993: le bord interne du pied, au-dessous de la tubérosité de l'os naviculaire (scaphoïde tarsien), et à la "jonction de la peau rouge et de la peau blanche".
- Pan 1993: le point *rangu* se trouve dans la dépression du bord antéro-inférieur du tubercule du scaphoïde. Il porte l'ancien nom de cet os près duquel il est situé.
- Guillaume 1995: Sur le bord médial de la plante du pied, dans le creux situé au-dessous du tubercule du scaphoïde.
- Laurent 2000 : au bord interne du pied, dans le creux situé sous le tubercule du scaphoïde, à la jonction des peaux dorsale et plantaire.
- WHO 2009: On the medial aspect of the foot, inferior to the tuberosity of the navicular bone, at the border between the red and white flesh.

2.2. Textes classiques

- Deng 1993:
- 1. "Au-dessous de l'os naviculaire" (Ling Shu)
- 2. "Dans la dépression qui se forme au-dessous du grand os situé en avant de la malléole interne" (Jia Yi)
- 3. "Directement à 1 cun au-dessous de la malléole interne." (Qian Jin)
- 4. "Dans la dépression qui se forme au-dessous de l'os naviculaire, à 1 cun de Zhaohai (6Rn), à la jonction de la peau rouge et de la peau blanche, à l'opposé de Jinggu (64V), légèrement en avant de Yongquan (1Rn)" (Xun Jing)
- 5. "A 1 cun en arrière de Gongsun (4Rte)" (Ji Cheng)
 Remarque: La plupart des anciens ouvrages de médecine s'accordent sur la localisation de ce point. Le "Grand os situé en avant de la malléole interne" correspond à l'os naviculaire. La localisation de Qian fin n'est pas claire. Quant à Xun Jing, il définit ce point "légèrement en avant de Yongquan (1Rn)", or cette définition n'est pas conforme à la réalité. Actuellement, on situe ce point sur le bord interne du pied, au-dessous de la tubérosité de l'os naviculaire (scaphoïde tarsien) et à la "jonction de la peau rouge et de la peau blanche".

2.3. Rapports et coupes anatomiques

 Roustan 1979: Rami de l'artère plantaris medialis, son ramus superficialis (collatérale médiane), nerf calcaneus medialis. 2Rn Rangu 然谷 4/8

 Deng 1993: Peau—tissu sous-cutané—muscle abducteur du gros orteil—tendon du muscle long fléchisseur des orteils. Dans la couche superficielle, on trouve les branches cutanées internes du nerf saphène de la jambe, les branches cutanées du nerf plantaire interne et les tributaires du réseau veineux dorsal du pied. Dans la couche profonde, on trouve le nerf plantaire interne et l'artère et la veine plantaires internes.

 Guillaume 1995: Artère plantaire interne et artère médiale du tarse. Rameau calcanéen du nerf tibial.

2.4. Rapports ponctuels

3. Classes et fonctions

3.1. Classe ponctuelle

- Nguyen Van Nghi 1971 : long du méridien correspondant à l'élément Feu. Point de départ du méridien curieux Inn Kéo. Fait partie du groupe des points Tong de Taé Yang (V + IG) et de Chao Yang (C + Rn) dans le traitement des douleurs au genou selon So Ouenn (chapitre 60). Ces points Tong sont : Tong de Cheou Taé Yang (IG) : Tsienn Kou (2IG) ; Tong de Tsou Taé Yang (V.): Tong Kou (66V); Tong de Chéou Chao Inn (C): Chao Fou (8C); Tong de Tsou Chao Inn (Rn): Jenn Kou (2Rn). So Ouenn (Chapitre 62): « Quand la volonté (5) est en plénitude, le ventre est gonflé, il y a de la diarrhée. Quand la volonté est en vide, les membres sont glacés... Dans le premier cas, il faut disperser le Jenn Kou qui est le point long du Tsou Chao Inn ; dans le deuxième cas, il faut tonifier le Fou Léou (7Rn) qui est le point King du méridien Tsou Chao Inn. » Nei King (Chapitre 24) : « Dans les perturbations de l'énergie des reins si se produisent des douleurs au cœur s'irradiant jusqu'au dos (douleurs comme une lame qui s'enfonce dans le cœur par derrière) avec parfois des convulsions, puncturer d'abord le Ting Kou (64V) et le Kroun Loun (60V). Si, au retrait des aiguilles, le malade n'est pas soulagé, puncturer les points _Tong et lu de Tsou Chao Inn, c'est-à-dire le Jenn Kou (2Rn) et le Taé Ki (3Rn). » Voir Tsiao Sinn (8Rn) pour le traitement des douleurs de la région lombaire dues à l'atteinte du méridien curieux Inn Kéo.
- Roustan 1979: Point Ying de Zu Shao Yin.
- Pan 1993: point Ying (ruisselet) du méridien, correspond à l'élément Feu.
- Guillaume 1995: Il s'agit du point yong, Feu, du méridien Zu shao yin.
- Laurent 2000 : fonction rong (yong), nature Feu.

3.2. Classe thérapeutique

- Guillaume 1995: Ran gu nourrit le Yin, purifie la chaleur, régularise Chong mai et Ren mai, favorise les fonctions de la Vessie.
- Laurent 2000 : nourrit le *yin* des Reins, rafraîchit la chaleur vide, disperse chaleur/humidité, fait écouler la Vessie, arrête les transpirations (diurne et nocturne).

4. Techniques de stimulation

2Rn Rangu 然谷 5/8

Acupuncture	Moxibustion	Source
Needle perpendicularly 0.7-1.0 in.	Moxa stick 5-10 min., 3 moxa cones.	Li Su Huai 1976
Piquer perpendiculairement à 0,5-1 distance	Cautériser 3 fois, chauffer 5-10 minutes	Roustan 1979
Puncturer à 0,3 distance, laisser l'aiguille le temps de 3 expirations, ne pas faire saigner	Appliquer 3 cônes de moxa	Zhen jiu ju jing (Guillaume 1995)
Puncture perpendiculaire entre 0,8 et 1,2 distance de profondeur.	Cautérisation avec 3 à 5 cônes de moxa, moxibustion pendant 5 à 10 minutes.	Guillaume 1995
Piqûre perpendiculaire de 0,5 à 1 cun	Chauffer 10 mn	Laurent 2000

Sensation de puncture

- Sensation locale de gonflement (Roustan 1979)
- Si le point saigne, il y a une sensation de faim et un besoin de manger, Zhen jiu ju jing, Jia yi jing (Guillaume 1995)

5. Indications

Classe d'usage ★ point courant

5.1. Littérature moderne

- Nguyen Van Nghi 1971 : Point à puncturer spécialement dans les cas de : convulsions infantiles, règles irrégulières, leucorrhée, spermatorrhée, glycosurie, amygdalite.
- Li Su Huai 1976: Numbness, swelling and pain on the dorsal side of the foot, irregular menstruation, cystitis, diseases of the genital organs, pharyngitis, laryngitis, tonsillitis, myocarditis, infantile tetanus.
- Roustan 1979: Laryngite, cystite, règles anormales, diabète, tétanos. Autres indications: Ictère, diarrhée, stérilité, démangeaisons des organes génitaux, prolapsus utérin.
- Lade 1994:
 - Tonifie les Reins (surtout le Yang) et l'Essence, stabilise le Qi des Reins, clarifie le Feu et la Chaleur, rafraîchit la Chaleur du Sang, et réchauffe le Froid. Indications : strangurie de type mielleux, trouble dysentérique, jaunisse, cystite, stérilité, fièvre récurrente, transpirations spontanées ou transpirations nocturnes, trismus, règles irrégulières, prolapsus utérin, impuissance, spermatorrhée, prurit de la région génitale, et diarrhée.
 - Effet local : douleur et gonflement de la face dorsale du pied.
- Guillaume 1995: Enflure douloureuse de la gorge, toux avec reflux de *Qi* vers le haut, asthme-*qi* chuan, hémoptysie, douleur du Cœur, ictère, polyurie, polydipsie, diarrhée liquide, dysurie avec égouttement, douleur de la face dorsale du pied, irrégularités menstruelles, prolapsus de l'utérus, prurit vulvaire, stérilité, spermatorrhée, Qi herniaire, vent de l'ombilic du nourrisson avec trismus; amygdalites, pharyngites, cystites, diabète, tétanos.

5.2. Littérature ancienne

• Su wen : Chapitre « Acupuncture des chaleurs » : « Dans les maladies de la chaleur précédées de lourdeur du corps, de douleurs osseuses, de surdité, de photophobie, puncturer *Zu shao yin*. Si elles s'aggravent, on fait les 59 piqûres. Si elles sont précédées de vertiges, de réplétion

2Rn Rangu 然谷 6/8

thoracique, on pique *Zu shao yin* et *Zu shao yang*. » Selon les commentaires de Wang Bing, il s'agit des points qui appartiennent aux 59 points de la chaleur : *Yong quan-* 1Rn, *Ran gu-* 2Rn, *Qiao yin-* 44VB, *Xia xi-* 43VB. Chapitre « *Wei* » : « *Wei* des os, tonifier le point *rong*, *Ran gu-* 2Rn. Chapitre « Régulation des méridiens » : « En cas d'excès de *Zhi*, il y a ballonnement abdominal avec diarrhée ; en cas d'insuffisance, il y a *Jue.* Quand le Sang et le *Qi* ne sont pas en lutte contre les pervers, les cinq organes sont quiets, on sent des tremblements au niveau des articulations. En cas d'excès, il faut disperser *Ran gu-* 2Rn avec saignée ; en cas d'insuffisance, il faut tonifier *Fu liu-* 7Rn. » Chapitre « Des creux osseux » : « La douleur qui intéresse la jambe comme si elle était fracturée se traite au creux osseux qui est le point du milieu du *Yang ming* (*San li-* 36E). On peut aussi traiter au point *rong* du *Ju yang* (*Tong gu-* 66V) et du *Shao yin* (*Ran gu-* 2Rn). » Chapitre « Piqûre *Miu* » : « Quand le pervers se loge dans le *Luo* de *Zu shao yin*, il cause une douleur brutale du Cœur avec ballonnement soudain, distension thoracique ; s'il n'y a pas d'accumulation de *Qi-ji qi*, on pique *Ran gu-* 2Rn avec saignée. » Selon les commentaires, il faut puncturer *Ran gu-* 2Rn car le *Luo* de *Shao yin* monte vers l'Enveloppe du Cœur-*xin bao luo* (Guillaume 1995).

- Jia yi jing : « Atrophie et refroidissement-wei jue, folie dian, diarrhée liquide », « Bi de la gorge », « Vent de l'ombilic du nourrisson avec absence d'ouverture de la bouche (trismus) et sursauts fréquents », « Cœur comme suspendu avec tristesse, angoisse-luan et crainte d'être arrêté ; écoulement de salive ; dyspnée chuan, souffle court, inspiration insuffisante », « Polypnée, ictère, un pied froid un pied chaud, relâchement de la langue, plénitude avec inquiétude-fan man », « Froid à l'intérieur du thorax, pouls interrompu-dai, la partie supérieure du corps est lourde, la partie inférieure légère, tendance à ne pas poser le pied par terre ; ballonnement du bas-ventre avec douleur qui remonte vers le Cœur ; sensation de plénitude thoracique, toux avec crachats hémoptoïques », « Obstruction herniaire-long shan », « Chez la femme : stérilité, prolapsus de l'utérus, métrorragie » (Guillaume 1995).
- Qian jin yao fang: « Les jambes ne peuvent pas rester au repos (impatiences), lassitude des mollets avec impossibilité de rester longtemps debout », « Douleur du Cœur pongitive; en cas de gravité, il y a refroidissement des pieds et des mains jusqu'à l'articulation (cheville et poignet) », « Accès pernicieux-nue de la chaleur avec transpiration, enflure de la gorge, le Qi atteint la gorge avec impossibilité de parler » (Guillaume 1995).
- Tong ren : « Hernie de type froid-*Han shan* avec ballonnement du bas-ventre, douleur qui remonte jusqu'au thorax et aux flancs. » (Guillaume 1995).
- Ishimpo : Inappétence ; maladie de la chaleur ; irritabilité ; pieds froids ; enflure de la gorge ; sensation de lourdeur en haut et de légèreté dans le pied : impossibilité aux femmes de se marier (stérilité), spermatorrhée, ictère (Guillaume 1995).
- Yu long jing : « Œdème du pied-*jiao qi* par humidité-froid, furoncles, dermites infectieuses, dermatophyties douloureuses. » (Guillaume 1995).
- Bai zheng Fu : « Ce point peut facilement stimuler l'éveil en cas de vent de l'ombilic. » (Guillaume 1995).
- Zhen jiu ju ying: Lorsqu'on puncture le réseau des *Luo* sous le pied, si on atteint le Mai, le sang ne s'évacue pas et provoque un gonflement. Indications: enflure de la gorge avec impossibilité d'avaler et parfois de cracher, angoisse avec crainte d'être arrêté, écoulement de salive, dyspnée, souffle court, enflure du dos du pied avec impossibilité de poser le pied par terre, hernie de type froid-han shan, ballonnement du bas-ventre avec douleur qui remonte vers le thorax et les flancs, toux hémoptoïque, *Bi* de la gorge, uréthrite avec écoulement blanchâtre, lassitude des mollets avec impossibilité de rester longtemps debout, sensation de froid à un pied et de chaleur à l'autre, protrusion de la langue, flatulence avec sensation de gêne-fan man, polydipsie, transpiration subite, atrophie refroidissement *wei jue*, diarrhée profuse, douleur du Cœur à type de coups d'aiguille, fausse couche avec stagnation du Sang vicié dans le ventre ; chez l'homme, spermatorrhée ; chez la femme, stérilité, prolapsus génital, irrégularités menstruelles, prurit vulvaire ; vent de l'ombilic du nourrisson avec trismus. » (Guillaume 1995).

2Rn Rangu 然谷 7/8

• Yi xue ru men : « La puncture qui provoque souvent un saignement entraîne une sensation de faim immédiate. *Bi* de la gorge, enflure sous la langue, hypersialorrhée, dyspnée, toux et hémoptysie, polydipsie, sensation de peur, diarrhée liquide, froid dans le thorax, pouls irrégulier, maladie pernicieuse tiède-wen nue, rétraction des organes génitaux externes avec gonflement à l'intérieur, hernie froid han shan du bas-ventre qui retentit sur le thorax et les flancs, émission d'urine goutte à goutte, spermatorrhée, lassitude des mollets, enflure de la cheville avec impossibilité de poser le pied par terre - un pied chaud, l'autre froid -, vent de l'ombilic du nourrisson avec trismus. » (Guillaume 1995).

- Da cheng : Reprend intégralement la citation du Zhen jiu ju ying (Guillaume 1995).
- Lei jing tu yi : « Dyspnée et sensation de plénitude avec inquiétude-fan man, toux avec hémoptysie, Bi de la gorge, polydipsie-xiao ke, relâchement de la langue avec tendance à avoir peur, insuffisance de souffle avec sialorrhée, ballonnement du bas-ventre, atrophie et refroidissement-wei jue, hernie de type froid-han shan, enflure de la cheville et lassitude des mollets, un pied froid et un pied chaud, impossibilité de rester longtemps debout, spermatorrhée, prolapsus de l'utérus, irrégularités menstruelles avec stérilité, vent de l'ombilic du nourrisson avec trismus, atrophie et refroidissement-wei jue avec diarrhée profuse. Ce point est utilisé pour disperser la chaleur des Reins ; si on traite le Coup de Froid shang han, il faut le faire saigner. » (Guillaume 1995).

5.3. Associations

Indication	Association	Source
Douleurs des orteils	2Rn + 3Rn + 7Rn	Roustan 1979, Guillaume 1995
Point Ying de Zu Shao Yin.	2Rn + 7Rn	Zhi Shen Jing (Roustan 1979)
Gonflement de la gorge	2Rn + 3Rn	Zhi Shen Jing (Roustan 1979, Guillaume 1995)
Douleur intense au Cœur comparable à des coups d'aiguilles qui traversent le Cœur	2Rn + 3Rn	Ling shu (Guillaume 1995)
Douleur au Cœur qui irradie dans le dos avec tendance aux spames	2Rn + d'abord 64V + 60V	Ling shu (Guillaume 1995)
Ascite-shi shui	Moxas sur 2Rn + 30E + 14Rn + 13F	Lei jing tu yi (Guillaume 1995)
Uréthrite avec égouttement	2Rn + 2VC	Qian jin (Guillaume 1995)
Prolapsus de l'utérus	2Rn + 7Rn	Zi sheng jing (Guillaume 1995)
Vide de Rein avec polyurie et polydipsie	2Rn + 23V + 2VG + 13V + 29V	Ji cheng (Guillaume 1995)

• Ling shu: Chapitre « Jue »: « Dans la douleur du Cœur par Jue-jue xin tong (douleur du Cœur consécutive à un reflux de Qi, c'est-à-dire que le Qi ne circule plus régulièrement et reflue vers le haut et provoque une douleur du Cœur), lorsque la douleur est comparable à des coups d'aiguilles qui traversent le Cœur, si elle est particulièrement intense c'est le Xin tong de type Rate, on puncture Ran gu- 2Rn, Tai xi- 3Rn. » « Dans la douleur du Cœur par Jue-jue xin tong, lorsque la douleur irradie vers le dos avec tendance aux spasmes, si la douleur atteint le Cœur à partir de la face postérieure avec une attitude en cypho-scoliose, c'est la douleur du Cœur de type Rein. On puncture d'abord Jing gu- 64V, Kun lun 60V; en cas d'accès de folie-fa kuang, on puncture Ran gu- 2Rn. » (Guillaume 1995).

2Rn Rangu 然谷 8/8

5.4. Revues des indications

• Piers AD. [Rein Yin et Rein Yang, la signification de Rangu (2RN) en therapeutique]. British Journal of Acupuncture. 1984;7(2):3. [4095].

6. Etudes cliniques et expérimentales

• Li A, Li XL, Zhang F, Yue JH, Yuan CS, Li K, Zhang QH. A functional magnetic resonance imaging study of the neuronal specificity of an acupoint: acupuncture at Rangu (KI 2) and its sham point. Intern Med J. 2016;46(8):973-7. [188194].

The neuronal specificity of acupoints has not been entirely supported by the results of previous functional magnetic resource imaging studies. This study tested the specificity of an acupoint using right Rangu (KI 2) and its sham acupoint. The results showed specific cerebral response patterns and thus provided the evidence of the existence of acupoint neuronal specificity.

7. Références

From:

http://www.wiki-mtc.org/ - Encyclopédie des sciences médicales chinoises

Permanent link:

http://www.wiki-mtc.org/doku.php?id=acupuncture:points:points%20des%20meridiens:rein:2rn

Last update: 22 Aug 2025 12:42